

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
2 Charles III

N° 144

Thursday, September 28, 2023

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
2 Charles III

Le jeudi 28 septembre 2023

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

| | | | | |
|-------------|--|------------------|------------------------------|-----------|
| Anderson | Cordy | Gagné | Manning | Petten |
| Arnot | Cormier | Gerba | Marshall | Plett |
| Ataullahjan | Cotter | Gold | Martin | Quinn |
| Audette | Dagenais | Greene | Massicotte | Ravalia |
| Batters | Dalphond | Greenwood | McCallum | Richards |
| Bellemare | Dasko | Harder | Mégie | Ringuette |
| Black | Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>) | Hartling | Miville-Dechêne | Seidman |
| Boehm | Deacon (<i>Ontario</i>) | Housakos | Moncion | Simons |
| Boisvenu | Deacon (<i>Ontario</i>) | Jaffer | Moodie | Smith |
| Boniface | Dean | Klyne | Oh | Sorensen |
| Boyer | Downe | Kutcher | Omidvar | Tannas |
| Brazeau | Duncan | LaBoucane-Benson | Osler | Verner |
| Busson | Dupuis | Loffreda | Pate | Wells |
| Carignan | Forest | MacAdam | Patterson (<i>Ontario</i>) | White |
| Clement | Francis | MacDonald | Petitclerc | Woo |

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

| | | | | |
|-------------|--|------------------|------------------------------|-----------|
| Anderson | Cordy | *Galvez | Marshall | Quinn |
| Arnot | Cormier | Gerba | Martin | Ravalia |
| Ataullahjan | Cotter | Gold | Massicotte | Richards |
| Audette | Dagenais | Greene | McCallum | Ringuette |
| Batters | Dalphond | Greenwood | Mégie | Seidman |
| Bellemare | Dasko | Harder | Miville-Dechêne | Simons |
| Black | Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>) | Hartling | Moncion | Smith |
| Boehm | Deacon (<i>Ontario</i>) | Housakos | Moodie | Sorensen |
| Boisvenu | Deacon (<i>Ontario</i>) | Jaffer | Oh | Tannas |
| Boniface | Dean | Klyne | Omidvar | Verner |
| Boyer | Downe | Kutcher | Osler | Wells |
| Brazeau | Duncan | LaBoucane-Benson | Pate | White |
| *Burey | Dupuis | Loffreda | Patterson (<i>Ontario</i>) | Woo |
| Busson | Forest | MacAdam | Petitclerc | |
| Carignan | Francis | MacDonald | Petten | |
| Clement | Gagné | Manning | Plett | |

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY

A message was brought from the House of Commons to return Bill S-222, An Act to amend the Department of Public Works and Government Services Act (use of wood),

And to acquaint the Senate that the Commons has passed this bill, without amendment.

GOVERNMENT BUSINESS**Bills – Second Reading**

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Moodie, seconded by the Honourable Senator Cormier, for the second reading of Bill C-35, An Act respecting early learning and child care in Canada.

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Moodie moved, seconded by the Honourable Senator Cormier, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology.

The question being put on the motion, it was adopted.

Reports of Committees – Other

Orders No. 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Orders No. 1, 126 and 127 were called and postponed until the next sitting.

o o o

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR

La Chambre des communes transmet au Sénat un message par lequel elle retourne le projet de loi S-222, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (utilisation du bois),

Et informe le Sénat que les Communes ont adopté ce projet de loi, sans amendement.

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT**Projets de loi – Deuxième lecture**

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Moodie, appuyée par l'honorable sénateur Cormier, tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-35, Loi relative à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants au Canada.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénatrice Moodie propose, appuyée par l'honorable sénateur Cormier, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 et 17 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

Les articles n^{os} 1, 126 et 127 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Duncan:

That, when the Senate next adjourns after the adoption of this motion, it do stand adjourned until Tuesday, October 3, 2023, at 2 p.m.

The question being put on the motion, it was adopted.

Inquiries

Orders No. 3, 4 and 5 were called and postponed until the next sitting.

OTHER BUSINESS

Senate Public Bills – Reports of Committees

Consideration of the sixteenth report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs (*Bill S-212, An Act to amend the Criminal Records Act, to make consequential amendments to other Acts and to repeal a regulation, with amendments*), presented in the Senate on September 26, 2023.

The Honourable Senator Cotter moved, seconded by the Honourable Senator Ravalia, that the report be adopted.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Plett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Senate Public Bills – Second Reading

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 and 33 were called and postponed until the next sitting.

Commons Public Bills – Second Reading

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 were called and postponed until the next sitting.

Private Bills – Second Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Duncan,

Que, lorsque le Sénat s'ajournera après l'adoption de cette motion, il demeure ajourné jusqu'au mardi 3 octobre 2023, à 14 heures.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Interpellations

Les articles n^{os} 3, 4 et 5 sont appelés et différés à la prochaine séance.

AUTRES AFFAIRES

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Rapports de comités

Étude du seizième rapport du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles (*projet de loi S-212, Loi modifiant la Loi sur le casier judiciaire et d'autres lois en conséquence et abrogeant un règlement, avec des amendements*), présenté au Sénat le 26 septembre 2023.

L'honorable sénateur Cotter propose, appuyé par l'honorable sénateur Ravalia, que le rapport soit adopté.

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénateur Plett, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Deuxième lecture

Les articles n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 and 33 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public des Communes – Deuxième lecture

Les articles n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt privé – Deuxième lecture

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Reports of Committees – Other

Orders No. 31, 33, 40, 48, 49, 51 and 52 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Consideration of the sixth report of the Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs, entitled *Arctic Security Under Threat: Urgent needs in a changing geopolitical and environmental landscape*, deposited with the Clerk of the Senate on June 28, 2023.

The Honourable Senator Dean moved, seconded by the Honourable Senator Boniface:

That the sixth report of the Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs, entitled *Arctic Security Under Threat: Urgent needs in a changing geopolitical and environmental landscape*, deposited with the Clerk of the Senate on June 28, 2023, be adopted and that, pursuant to rule 12-23(1), the Senate request a complete and detailed response from the government, with the Minister of National Defence being identified as minister responsible for responding to the report, in consultation with the Minister of Northern Affairs, the Minister of Foreign Affairs, the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs and the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard.

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Order No. 54 was called and postponed until the next sitting.

Motions

Orders No. 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 19, 30, 68, 77, 82, 96, 113 and 131 were called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5, 8, 10, 11, 13 and 15 were called and postponed until the next sitting.

MOTIONS

The Honourable Senator Deacon (*Nova Scotia*) moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That the Senate call on the Government of Canada to replace its outdated program delivery and information technology systems by urgently accelerating the implementation of user-friendly, digital solutions that transform the public service delivery experience of Canadians, and ultimately reduce the cost of program delivery.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 31, 33, 40, 48, 49, 51 et 52 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Étude du sixième rapport du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants, intitulé *La sécurité de l'Arctique menacée : Des besoins urgents dans un paysage géopolitique et environnemental en évolution*, déposé auprès du greffier du Sénat le 28 juin 2023.

L'honorable sénateur Dean propose, appuyé par l'honorable sénatrice Boniface,

Que le sixième rapport du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants, intitulé *La sécurité de l'Arctique menacée : Des besoins urgents dans un paysage géopolitique et environnemental en évolution*, qui a été déposé auprès du greffier du Sénat le 28 juin 2023, soit adopté et que, conformément à l'article 12-23(1) du Règlement, le Sénat demande une réponse complète et détaillée du gouvernement, le ministre de la Défense nationale étant désigné ministre chargé de répondre à ce rapport, en consultation avec le ministre des Affaires du Nord, le ministre des Affaires étrangères, le ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales et le ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne.

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

L'article n^o 54 est appelé et différé à la prochaine séance.

Motions

Les articles n^{os} 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 19, 30, 68, 77, 82, 96, 113 et 131 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Interpellations

Les articles n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 8, 10, 11, 13 et 15 sont appelés et différés à la prochaine séance.

MOTIONS

L'honorable sénateur Deacon (*Nouvelle-Écosse*) propose, appuyé par l'honorable sénateur Smith,

Que le Sénat demande au gouvernement du Canada de remplacer ses systèmes de prestation de programmes et de technologie de l'information désuets en accélérant, de toute urgence, la mise en œuvre de solutions numériques axées sur les usagers qui transforment l'expérience des Canadiens en matière de prestation des services publics et, en fin de compte, réduisent le coût de la prestation des programmes.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

The Honourable Senator Boehm moved, seconded by the Honourable Senator Arnot:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade be authorized to examine and report on Canada's interests and engagement in Africa, and other related matters;

That the committee submit its final report no later than December 31, 2024;

That the committee have permission, notwithstanding usual practices, to deposit reports on this study with the Clerk of the Senate if the Senate is not then sitting, and that the reports be deemed to have been tabled in the Senate; and

That the committee retain all powers necessary to publicize its findings for 180 days after the tabling of the final report.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Plett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

The Honourable Senator Black moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That, notwithstanding the order of the Senate adopted on Tuesday, April 26, 2022, the date for the final report of the Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry in relation to its study on the status of soil health in Canada be extended from December 31, 2023 to December 31, 2024; and

That the committee be permitted, notwithstanding usual practices, to deposit with the Clerk of the Senate its report relating to this study, if the Senate is not then sitting, and that the report be deemed to have been tabled in the Senate.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

The Honourable Senator Black moved, seconded by the Honourable Senator Smith:

That, notwithstanding the order of the Senate adopted on Thursday, February 10, 2022, the date for the final report of the Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry in relation to its study on such issues as may arise from time to time relating to agriculture and forestry be extended from December 31, 2023 to December 31, 2025; and

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

L'honorable sénateur Boehm propose, appuyé par l'honorable sénateur Arnot,

Que le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international soit autorisé à étudier, pour en faire rapport, les intérêts et l'engagement du Canada en Afrique, et d'autres questions connexes;

Que le comité soumette son rapport final au Sénat au plus tard le 31 décembre 2024;

Que le comité soit autorisé, nonobstant les pratiques habituelles, à déposer des rapports sur cette étude auprès du greffier du Sénat si le Sénat ne siège pas, et que les rapports soient réputés avoir été déposés au Sénat;

Que le comité conserve tous les pouvoirs nécessaires pour diffuser ses conclusions dans les 180 jours suivant le dépôt du rapport final.

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénateur Plett, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

L'honorable sénateur Black propose, appuyé par l'honorable sénateur Smith,

Que, nonobstant l'ordre du Sénat adopté le mardi 26 avril 2022, la date du rapport final du Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts concernant son étude sur l'état de la santé des sols au Canada soit reportée du 31 décembre 2023 au 31 décembre 2024;

Que le comité soit autorisé, nonobstant les pratiques habituelles, à déposer auprès du greffier du Sénat son rapport portant sur cette étude, si le Sénat ne siège pas à ce moment-là, et que ledit rapport soit réputé avoir été déposé au Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

L'honorable sénateur Black propose, appuyé par l'honorable sénateur Smith,

Que, nonobstant l'ordre du Sénat adopté le jeudi 10 février 2022, la date du rapport final du Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts concernant son étude sur les questions qui pourraient survenir occasionnellement concernant l'agriculture et les forêts soit reportée du 31 décembre 2023 au 31 décembre 2025;

That the committee be permitted, notwithstanding usual practices, to deposit reports on this study with the Clerk of the Senate if the Senate is not then sitting, and that the reports be deemed to have been tabled in the Senate.

The question being put on the motion, it was adopted.

ADJOURNMENT

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Moncion:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 4:03 p.m., the Senate was continued until Tuesday, October 3, 2023, at 2 p.m.)

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry

The Honourable Senator Burey replaced the Honourable Senator Osler *(September 28, 2023)*.

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources

The Honourable Senator Carignan, P.C., replaced the Honourable Senator Batters *(September 27, 2023)*.

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs

The Honourable Senator Clement replaced the Honourable Senator Coyle *(September 28, 2023)*.

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology

The Honourable Senator Burey replaced the Honourable Senator Verner, P.C. *(September 28, 2023)*.

Que le comité soit autorisé, nonobstant les pratiques habituelles, à déposer des rapports sur cette étude auprès du greffier du Sénat si le Sénat ne siège pas, et que les rapports soient réputés avoir été déposés au Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Moncion,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 16 h 3, le Sénat s'ajourne jusqu'au mardi 3 octobre 2023, à 14 heures.)

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts

L'honorable sénatrice Burey a remplacé l'honorable sénatrice Osler *(le 28 septembre 2023)*.

Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles

L'honorable sénateur Carignan, c.p., a remplacé l'honorable sénatrice Batters *(le 27 septembre 2023)*.

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles

L'honorable sénatrice Clement a remplacé l'honorable sénatrice Coyle *(le 28 septembre 2023)*.

Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

L'honorable sénatrice Burey a remplacé l'honorable sénatrice Verner, c.p. *(le 28 septembre 2023)*.

Progress of Legislation

Progrès de la législation

THE SENATE OF CANADA
PROGRESS OF LEGISLATION

(indicates the status of a bill by showing the date on which each stage has been completed.)

(1st Session, 44th Parliament)

Thursday, September 28, 2023

The **Report** column indicates the number of amendments contained in the committee's report. The number of amendments in the **3rd and Messages** column reflects the number of motions in amendment adopted by the Senate during third reading stage. The total number of amendments in these two columns may not reflect the total number of modifications made to a bill by the Senate. Messages sent by the Senate to the House of Commons appear in the House of Commons Journals.

(*Where royal assent is signified by written declaration, the Act is deemed to be assented to on the day on which the two Houses of Parliament have been notified of the declaration.)

GOVERNMENT BILLS
(SENATE)

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-----|---|----------|-------------------------------|--|--|---|--------------------------|
| S-2 | An Act to amend the Parliament of Canada Act and to make consequential and related amendments to other Acts | 21/11/24 | 21/12/07 | — | — | 3rd reading 21/12/07 | |
| S-3 | An Act to amend the Judges Act | 21/12/01 | Bill withdrawn 21/12/15 | | | | |
| S-4 | An Act to amend the Criminal Code and the Identification of Criminals Act and to make related amendments to other Acts (COVID-19 response and other measures) | 22/02/08 | 22/03/31 | Legal and Constitutional Affairs | Presented 22/06/14 1 amendment and observations Adopted 22/06/15 | 3rd reading 22/06/21 | 22/12/15* chap. 17/22 |
| S-5 | An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999, to make related amendments to the Food and Drugs Act and to repeal the Perfluorooctane Sulfonate Virtual Elimination Act | 22/02/09 | 22/04/07 | Energy, the Environment and Natural Resources | Presented 22/06/20 24 amendments and observations Adopted 22/06/21 | 3rd reading 22/06/22 Message from Commons with 26 amendments 23/05/30 Senate agrees with Commons amendments 23/06/13 | 23/06/13* chap. 12/23 |
| S-6 | An Act respecting regulatory modernization | 22/03/31 | 22/04/28 | Bill 22/04/28 Banking, Trade and Commerce Subject matter 22/04/28 7 committees | Presented 22/06/14 3 amendments and observations Adopted 22/06/15 | 3rd reading 22/06/20 | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|------|---|----------|----------|---|---|--|--------------------------|
| S-7 | An Act to amend the Customs Act and the Preclearance Act, 2016 | 22/03/31 | 22/05/11 | National Security and Defence | Presented 22/06/15 5 amendments Adopted 22/06/16 | 3rd reading 22/06/20 | |
| S-8 | An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act, to make consequential amendments to other Acts and to amend the Immigration and Refugee Protection Regulations | 22/05/17 | 22/05/19 | Foreign Affairs and International Trade | Presented 22/06/14 1 amendment Adopted 22/06/15 | 3rd reading 22/06/16 Message from Commons with 3 amendments 23/06/21 Senate agrees with Commons amendments 23/06/21 | 23/06/22* chap. 19/23 |
| S-9 | An Act to amend the Chemical Weapons Convention Implementation Act | 22/06/02 | 22/06/14 | Foreign Affairs and International Trade | 22/06/20 | 3 ^e lecture 22/06/21 | |
| S-10 | An Act to give effect to the Anishinabek Nation Governance Agreement, to amend the Sechelt Indian Band Self-Government Act and the Yukon First Nations Self-Government Act and to make related and consequential amendments to other Acts | 22/06/09 | 22/06/14 | Aboriginal Peoples | 22/06/16 | 3rd reading 22/06/16 | 22/06/23* chap. 9/22 |
| S-11 | A fourth Act to harmonize federal law with the civil law of Quebec and to amend certain Acts in order to ensure that each language version takes into account the common law and the civil law | 22/10/26 | 22/12/08 | Legal and Constitutional Affairs | 22/12/14 | 3rd reading 22/12/15 | |
| S-12 | An Act to amend the Criminal Code, the Sex Offender Information Registration Act and the International Transfer of Offenders Act | 23/04/26 | 23/05/30 | Legal and Constitutional Affairs | Presented 23/06/20 7 amendments and observations Adopted 23/06/21 | 3 ^e lecture 22/06/22 | |
| S-13 | An Act to amend the Interpretation Act and to make related amendments to other Acts | 23/06/08 | 23/09/27 | Legal and Constitutional Affairs | | | |

**GOVERNMENT BILLS
(HOUSE OF COMMONS)**

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-----|---|----------|----------|--|--------|-------------------------|--------------------------|
| C-2 | An Act to provide further support in response to COVID-19 | 21/12/16 | 21/12/16 | Committee of the Whole (subject matter) 21/12/16 | — | 3rd reading 21/12/16 | 21/12/17* chap. 26/21 |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|------|--|----------|----------|---|--|---|-----------------------|
| C-3 | An Act to amend the Criminal Code and the Canada Labour Code | 21/12/16 | 21/12/17 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 21/12/02 Social Affairs, Science and Technology and Legal and Constitutional Affairs (clauses 1 to 5) | Report on the subject matter (SOC) 21/12/15 (LCJC) 21/12/16 | 3rd reading 21/12/17 | 21/12/17* chap. 27/21 |
| C-4 | An Act to amend the Criminal Code (conversion therapy) | 21/12/02 | 21/12/07 | — | — | 3rd reading 21/12/07 | 21/12/08* chap. 24/21 |
| C-5 | An Act to amend the Criminal Code and the Controlled Drugs and Substances Act | 22/06/16 | 22/06/22 | Legal and Constitutional Affairs | 22/11/01 observations | 3rd reading 22/11/17 | 22/11/17* chap. 15/22 |
| C-6 | An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2022 (<i>Appropriation Act No. 4, 2021-22</i>) | 21/12/09 | 21/12/14 | — | — | 3rd reading 21/12/15 | 21/12/17* chap. 25/21 |
| C-8 | An Act to implement certain provisions of the economic and fiscal update tabled in Parliament on December 14, 2021 and other measures | 22/05/04 | 22/05/10 | National Finance | 22/06/08 | 3rd reading 22/06/09 | 22/06/09* chap. 5/22 |
| C-9 | An Act to amend the Judges Act | 22/12/13 | 23/03/09 | Legal and Constitutional Affairs | Presented 23/05/18 2 amendments Adopted 23/05/31 | 3rd reading 22/06/01 Message from Commons-agrees and disagrees with the Senate amendments 23/06/21 Senate does not insist on its amendments 23/06/21 | 23/06/22* chap. 18/23 |
| C-10 | An Act respecting certain measures related to COVID-19 | 22/02/21 | 22/03/01 | Social Affairs, Science and Technology | 22/03/03 | 3rd reading 22/03/04 | 22/03/04* chap. 2/22 |
| C-11 | An Act to amend the Broadcasting Act and to make related and consequential amendments to other Acts | 22/06/11 | 22/10/25 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/05/31 Transport and Communications Bill 22/10/25 | Presented and adopted 22/12/14 12 amendments and observations | 3rd reading 23/02/02 Message from Commons-agrees, amends and disagrees with the Senate amendments 23/04/18 Senate agrees with Commons amendments Senate does not insist on its amendments 23/04/27 | 23/04/27* chap. 8/23 |
| C-12 | An Act to amend the Old Age Security Act (Guaranteed Income Supplement) | 22/02/21 | 22/02/24 | Social Affairs, Science and Technology | 22/03/01 | 3rd reading 22/03/03 | 22/03/03* chap. 1/22 |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|------|--|----------|----------|--|---|---|--------------------------|
| C-13 | An Act to amend the Official Languages Act, to enact the Use of French in Federally Regulated Private Businesses Act and to make related amendments to other Acts | 23/05/16 | 23/06/01 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/05/31 Official Languages Bill 23/06/01 | Report on the subject matter 22/11/17 Report on the Bill 23/06/13 observations | 3rd reading 23/06/15 | 23/06/20* chap. 15/23 |
| C-14 | An Act to amend the Constitution Act, 1867 (electoral representation) | 22/06/16 | 22/06/20 | — | — | 3rd reading 22/06/21 | 22/06/23* chap. 6/22 |
| C-15 | An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2022 (<i>Appropriation Act No. 5, 2021-22</i>) | 22/03/24 | 22/03/29 | — | — | 3rd reading 22/03/31 | 22/03/31* chap. 3/22 |
| C-16 | An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 1, 2022-23</i>) | 22/03/24 | 22/03/29 | — | — | 3rd reading 22/03/31 | 22/03/31* chap. 4/22 |
| C-18 | An Act respecting online communications platforms that make news content available to persons in Canada | 23/02/02 | 23/04/18 | Transport and Communications | Presented 23/06/14 10 amendments Adopted 23/06/15 | 3rd reading 23/06/15 Message from Commons-agrees and disagrees with the Senate amendments 23/06/22 | 23/06/22* chap. 23/23 |
| C-19 | An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022 and other measures | 22/06/09 | 22/06/14 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/05/04 National Finance and six other committees Bill 22/06/14 | 22/06/21 observations | 3rd reading 22/06/23 | 22/06/23* chap. 10/22 |
| C-21 | An Act to amend certain Acts and to make certain consequential amendments (firearms) | 23/05/18 | 23/06/21 | National Security and Defence | | | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|------|--|----------|----------|--|---|--|--------------------------|
| C-22 | An Act to reduce poverty and to support the financial security of persons with disabilities by establishing the Canada disability benefit and making a consequential amendment to the Income Tax Act | 23/02/02 | 23/03/09 | Social Affairs, Science and Technology | Presented 23/05/11 5 amendments and observations Adopted 23/05/16 | 3rd reading 23/05/18 Message from Commons-agrees, amends and disagrees with the Senate amendments 23/06/15 Senate agrees with Commons amendments Senate does not insist on its amendment 23/06/20 | 23/06/22* chap. 17/23 |
| C-24 | An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 2, 2022-23</i>) | 22/06/08 | 22/06/14 | — | — | 3rd reading 22/06/21 | 22/06/23* chap. 7/22 |
| C-25 | An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 3, 2022-23</i>) | 22/06/08 | 22/06/14 | — | — | 3rd reading 22/06/21 | 22/06/23* chap. 8/22 |
| C-28 | An Act to amend the Criminal Code (self-induced extreme intoxication) | 22/06/22 | 22/06/23 | Committee of the Whole (subject matter) 22/06/21 | 22/06/23 | 3rd reading 22/06/23 | 22/06/23* chap. 11/22 |
| C-29 | An Act to provide for the establishment of a national council for reconciliation | 22/12/01 | 23/05/04 | Indigenous Peoples | — | — | — |
| C-30 | An Act to amend the Income Tax Act (temporary enhancement to the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax credit) | 22/10/06 | 22/10/17 | — | — | 3rd reading 22/10/18 | 22/10/18* chap. 13/22 |
| C-31 | An Act respecting cost of living relief measures related to dental care and rental housing | 22/10/27 | 22/11/03 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/10/20 National Finance Bill 22/11/03 | Report on the Bill 22/11/15 | 3rd reading 22/11/17 | 22/11/17* chap. 14/22 |
| C-32 | An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022 | 22/12/08 | 22/12/13 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 22/11/17 National Finance and Indigenous Peoples Bill 22/12/13 National Finance | Report on the subject matter (APPA) 22/12/05 Report on the Bill 22/12/14 | 3rd reading 22/12/15 | 22/12/15* chap. 19/22 |
| C-35 | An Act respecting early learning and child care in Canada | 23/06/20 | 23/09/28 | Social Affairs, Science and Technology | — | — | — |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|------|--|----------|----------|---|--------------------------------|-------------------------|--------------------------|
| C-36 | An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 4, 2022-23</i>) | 22/12/08 | 22/12/13 | — | — | 3rd reading 22/12/15 | 22/12/15* chap. 20/22 |
| C-39 | An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying) | 23/02/16 | 23/03/07 | Committee of the Whole (subject matter) 23/03/08 | — | 3rd reading 23/03/09 | 23/03/09* chap. 1/23 |
| C-41 | An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts | 23/06/13 | 23/06/15 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 23/06/06 Human Rights | — | 3rd reading 23/06/15 | 23/06/20* chap. 14/23 |
| C-42 | An Act to amend the Canada Business Corporations Act and to make consequential and related amendments to other Acts | 23/06/22 | 23/09/26 | Banking, Trade and Commerce | — | — | — |
| C-43 | An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2023 (<i>Appropriation Act No. 5, 2022-23</i>) | 23/03/23 | 23/03/28 | — | — | 3rd reading 23/03/29 | 23/03/30* chap. 3/23 |
| C-44 | An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (<i>Appropriation Act No. 1, 2023-24</i>) | 23/03/23 | 23/03/28 | — | — | 3rd reading 23/03/29 | 23/03/30* chap. 4/23 |
| C-45 | An Act to amend the First Nations Fiscal Management Act, to make consequential amendments to other Acts, and to make a clarification relating to another Act | 23/05/16 | 23/05/30 | Indigenous Peoples | 23/06/13 | 3rd reading 23/06/15 | 23/06/20* chap. 16/23 |
| C-46 | An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and the Income Tax Act | 23/04/19 | 23/05/03 | National Finance | 23/05/09 | 3rd reading 23/05/10 | 23/05/11* chap. 11/23 |
| C-47 | An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023 | 23/06/08 | 23/06/13 | Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 23/04/27 National Finance and eight other committees | Report on the Bill 23/06/15 | 3rd reading 23/06/22 | 23/06/22* chap. 26/23 |
| C-48 | An Act to amend the Criminal Code (bail reform) | 23/09/19 | 23/09/21 | Bill 23/06/13 National Finance Legal and Constitutional Affairs | — | — | — |
| C-51 | An Act to give effect to the self-government treaty recognizing the Whitecap Dakota Nation / Wapaha Ska Dakota Oyate and to make consequential amendments to other Acts | 23/06/20 | 23/06/20 | Indigenous Peoples | 23/06/22 | 3rd reading 23/06/22 | 23/06/22* chap. 22/23 |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|------|--|----------|----------|-----------|--------|-------------------------|--------------------------|
| C-54 | An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (<i>Appropriation Act No. 2, 2023-24</i>) | 23/06/22 | 23/06/22 | — | — | 3rd reading 23/06/22 | 23/06/22* chap. 24/23 |
| C-55 | An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2024 (<i>Appropriation Act No. 3, 2023-24</i>) | 23/06/22 | 23/06/22 | — | — | 3rd reading 23/06/22 | 23/06/22* chap. 25/23 |

COMMONS PUBLIC BILLS

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|---|----------|----------|--|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| C-224 | An Act to establish a national framework for the prevention and treatment of cancers linked to firefighting | 23/03/09 | 23/06/01 | National Security and Defence | 23/06/13 | 23/06/21 | 23/06/22* chap. 20/23 |
| C-226 | An Act respecting the development of a national strategy to assess, prevent and address environmental racism and to advance environmental justice | 23/03/30 | | | | | |
| C-228 | An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Companies' Creditors Arrangement Act and the Pension Benefits Standards Act, 1985 | 22/11/24 | 22/12/14 | Banking, Trade and Commerce | 23/03/07 observations | 3rd reading 23/04/18 | 23/04/27* chap. 6/23 |
| C-232 | An Act respecting Arab Heritage Month | 23/03/09 | | | | | |
| C-233 | An Act to amend the Criminal Code and the Judges Act (Violence against an intimate partner) | 22/06/02 | 22/12/14 | Legal and Constitutional Affairs | 23/02/14 observations | 3rd reading 23/04/18 | 23/04/27* chap. 7/23 |
| C-234 | An Act to amend the Greenhouse Gas Pollution Pricing Act | 23/03/30 | 23/06/13 | Agriculture and Forestry and subject matter NFFN | | | |
| C-235 | An Act respecting the building of a green economy in the Prairies | 22/12/08 | 22/12/13 | Agriculture and Forestry | 22/12/14 | 3rd reading 22/12/15 | 22/12/15* chap. 21/22 |
| C-241 | An Act to amend the Income Tax Act (deduction of travel expenses for tradespersons) | 23/03/28 | 23/06/08 | National Finance | | | |
| C-242 | An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act (temporary resident visas for parents and grandparents) | 22/10/27 | 22/12/14 | Social Affairs, Science and Technology | 23/06/08 observations | 23/06/21 | 23/06/22* chap. 21/23 |
| C-248 | An Act to amend the Canada National Parks Act (Ojibway National Urban Park of Canada) | 23/04/26 | | | | | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|---|----------|----------|----------------------------------|--------|------------------|------|
| C-281 | An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act, the Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act (Sergei Magnitsky Law), the Broadcasting Act and the Prohibiting Cluster Munitions Act | 23/06/08 | | | | | |
| C-282 | An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act (supply management) | 23/06/21 | | | | | |
| C-288 | An Act to amend the Telecommunications Act (transparent and accurate broadband services information) | 23/04/26 | | | | | |
| C-291 | An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts (child sexual abuse and exploitation material) | 23/02/02 | 23/06/01 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| C-294 | An Act to amend the Copyright Act (interoperability) | 23/06/15 | | | | | |

SENATE PUBLIC BILLS

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|---|----------|----------|--|---|-------------------------|--------------------------|
| S-201 | An Act to amend the Canada Elections Act and the Regulation Adapting the Canada Elections Act for the Purposes of a Referendum (voting age) (Sen. McPhedran) | 21/11/24 | | | | | |
| S-202 | An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Visual Artist Laureate) (Sen. Bovey) | 21/11/24 | 21/12/08 | | — | 3rd reading 21/12/08 | |
| S-203 | An Act respecting a federal framework on autism spectrum disorder (Sen. Housakos) | 21/11/24 | 21/12/08 | Social Affairs, Science and Technology | Presented 22/05/03 2 amendments and observations Adopted 22/05/05 | 3rd reading 22/05/12 | 23/03/30* chap. 3/23 |
| S-204 | An Act to amend the Customs Tariff (goods from Xinjiang) (Sen. Housakos) | 21/11/24 | | | | | |
| S-205 | An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to another Act (interim release and domestic violence recognizance orders) (Sen. Boisvenu) | 21/11/24 | 22/04/26 | Legal and Constitutional Affairs | Presented 22/12/14 4 amendments and observations Adopted 23/02/15 | 3rd reading 23/04/18 | |
| S-206 | An Act to amend the Criminal Code (disclosure of information by jurors) (Sen. Boisvenu) | 21/11/24 | 21/12/08 | | — | 3rd reading 21/12/08 | 22/10/18* chap. 12/22 |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|---|----------|----------|--|---|-------------------------|-------------------------|
| S-207 | An Act to change the name of the electoral district of Châteauguay—Lacolle (Sen. Dalphond) | 21/11/24 | 21/12/09 | Legal and Constitutional Affairs | 21/12/16 | 3rd reading 22/02/08 | |
| S-208 | An Act respecting the Declaration on the Essential Role of Artists and Creative Expression in Canada (Sen. Bovey) | 21/11/24 | 22/04/07 | Social Affairs, Science and Technology | Presented 22/06/20 2 amendments and observations Adopted 22/09/27 | 3rd reading 22/10/06 | |
| S-209 | An Act respecting Pandemic Observance Day (Sen. Mégie) | 21/11/24 | 21/12/09 | Social Affairs, Science and Technology | Presented 22/04/05 1 amendment Adopted 22/04/07 | 3rd reading 22/05/12 | |
| S-210 | An Act to restrict young persons' online access to sexually explicit material (Sen. Miville-Dechéne) | 21/11/24 | 21/12/08 | Legal and Constitutional Affairs | Presented 22/11/15 1 amendment and observations Adopted 22/12/01 | 3rd reading 23/04/18 | |
| S-211 | An Act to enact the Fighting Against Forced Labour and Child Labour in Supply Chains Act and to amend the Customs Tariff (Sen. Miville-Dechéne) | 21/11/24 | 21/12/14 | Human Rights | Presented 22/04/06 2 amendments and observations Adopted 22/04/07 | 3rd reading 22/04/28 | 23/05/11* chap. 9/23 |
| S-212 | An Act to amend the Criminal Records Act, to make consequential amendments to other Acts and to repeal a regulation (Sen. Pate) | 21/11/24 | 22/11/03 | Legal and Constitutional Affairs | Presented 23/09/26 4 amendments | | |
| S-213 | An Act to amend the Criminal Code (independence of the judiciary) (Sen. Jaffer) | 21/11/24 | 22/04/26 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| S-214 | An Act to establish International Mother Language Day (Sen. Jaffer) | 21/11/24 | 21/12/09 | — | — | 3rd reading 21/12/09 | 23/04/27* chap. 5/23 |
| S-215 | An Act respecting measures in relation to the financial stability of post-secondary institutions (Sen. Moncion) | 21/11/24 | 22/05/17 | Banking, Trade and Commerce | | | |
| S-216 | An Act to amend the Income Tax Act (use of resources of a registered charity) (Sen. Omidvar) | 21/11/24 | 21/12/09 | — | — | 3rd reading 21/12/09 | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|---|----------|----------|---|--|---|--------------------------|
| S-217 | An Act respecting the repurposing of certain seized, frozen or sequestrated assets (Sen. Omidvar) | 21/11/24 | 22/03/01 | Foreign Affairs and International Trade | Presented 22/04/05 2 amendments Adopted 22/04/07 | Dropped from Order Paper pursuant to rule 4-15(2) 22/10/17 | |
| S-218 | An Act to amend the Department for Women and Gender Equality Act (Sen. McCallum) | 21/11/24 | | | | | |
| S-219 | An Act respecting a National Ribbon Skirt Day (Sen. McCallum) | 21/11/24 | 21/12/09 | Aboriginal Peoples | 22/03/29 observations | 3rd reading 22/05/10 | 22/12/15* chap. 16/22 |
| S-220 | An Act to amend the Languages Skills Act (Governor General) (Sen. Carignan) | 21/11/24 | | | | | |
| S-221 | An Act to amend the Governor General's Act (retiring annuity and other benefits) (Sen. Carignan) | 21/11/24 | | | | | |
| S-222 | An Act to amend the Department of Public Works and Government Services Act (use of wood) (Sen. Griffin) | 21/11/24 | 21/12/09 | Agriculture and Forestry | Presented 22/04/07 1 amendment and observations Adopted 22/04/28 | 3rd reading 22/10/06 | |
| S-223 | An Act to amend the Criminal Code and the Immigration and Refugee Protection Act (trafficking in human organs) (Sen. Ataullahjan) | 21/11/24 | 21/12/09 | — | — | 3rd reading 21/12/09 | 22/12/15* chap. 18/22 |
| S-224 | An Act to amend the Criminal Code (trafficking in persons) (Sen. Ataullahjan) | 21/11/24 | 22/04/28 | Human Rights | 22/06/14 | 3rd reading 22/10/06 | |
| S-225 | An Act to amend the Prohibiting Cluster Munitions Act (investments) (Sen. Ataullahjan) | 21/11/24 | 22/10/26 | Foreign Affairs and International Trade | | | |
| S-226 | An Act to amend the Constitution Act, 1867 and the Parliament of Canada Act (Speaker of the Senate) (Sen. Mercer) | 21/11/24 | | | | | |
| S-227 | An Act to establish Food Day in Canada (Sen. Black) | 21/11/25 | 22/03/03 | Agriculture and Forestry | 22/04/07 observations | 3rd reading 22/05/12 | 23/05/11* chap. 10/23 |
| S-228 | An Act to amend the Constitution Act, 1867 (property qualifications of Senators) (Sen. Patterson) | 21/11/25 | | | | | |
| S-229 | An Act to amend the Language Skills Act (Lieutenant Governor of New Brunswick) (Sen. Carignan) | 21/12/01 | | | | | |
| S-230 | An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (Sen. Pate) | 21/12/02 | 22/11/03 | Legal and Constitutional Affairs | | | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|---|----------|----------|--|--|---|------|
| S-231 | An Act to amend the Criminal Code, the Criminal Records Act, the National Defence Act and the DNA Identification Act (Sen. Carignan) | 21/12/02 | 22/11/03 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| S-232 | An Act respecting the development of a national strategy for the decriminalization of illegal substances, to amend the Controlled Drugs and Substances Act and to make consequential amendments to other Acts (Sen. Boniface) | 21/12/07 | | | | | |
| S-233 | An Act to develop a national framework for a guaranteed livable basic income (Sen. Pate) | 21/12/16 | 23/04/18 | National Finance | | | |
| S-234 | An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (final disposal of plastic waste) (Sen. Carignan) | 21/12/16 | 23/06/08 | Energy, the Environment and Natural Resources | | | |
| S-235 | An Act to amend the Citizenship Act and the Immigration and Refugee Protection Act (Sen. Jaffer) | 22/02/09 | 23/06/01 | Social Affairs, Science and Technology | | | |
| S-236 | An Act to amend the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations (Prince Edward Island) (Sen. Griffin) | 22/02/21 | 22/06/07 | Agriculture and Forestry | Presented 22/06/23 1 amendment and observations Adopted 22/09/27 | Referred back to committee 22/11/03 Report presented 23/05/17 Recommendation that the Senate not proceed further with Bill Report adopted 23/06/13 | |
| S-237 | An Act to establish the Foreign Influence Registry and to amend the Criminal Code (Sen. Housakos) | 22/02/24 | | | | | |
| S-238 | An Act to amend the Criminal Code and the Canadian Victims Bill of Rights (information about the victim) (Sen. Boisvenu) | 22/02/24 | 22/11/03 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| S-239 | An Act to amend the Criminal Code (criminal interest rate) (Sen. Ringuette) | 22/03/01 | | | | | |
| S-240 | An Act to amend the Old Age Security Act (definition of income) (Sen. Quinn) | 22/03/22 | | | | | |
| S-241 | An Act to amend the Criminal Code and the Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act (great apes, elephants and certain other animals) (Sen. Klyne) | 22/03/22 | 23/06/08 | Legal and Constitutional Affairs and subject matter AGFO and ENEV | | | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|--|----------|----------|--|---|----------------------|-----------------------|
| S-242 | An Act to amend the Radiocommunication Act (Sen. Patterson) | 22/03/23 | 22/11/03 | Transport and Communications | Presented 23/03/30 2 amendments and observations | 3rd reading 23/04/20 | |
| S-243 | An Act to enact the Climate-Aligned Finance Act and to make related amendments to other Acts (Sen. Galvez) | 22/03/24 | 23/06/08 | Banking, Trade and Commerce | Report, as amended, adopted 23/04/18 | | |
| S-244 | An Act to amend the Department of Employment and Social Development Act and the Employment Insurance Act (Employment Insurance Council) (Sen. Bellemare) | 22/05/04 | 23/06/13 | Social Affairs, Science and Technology | | | |
| S-245 | An Act to amend the Citizenship Act (granting citizenship to certain Canadians) (Sen. Martin) | 22/05/12 | 22/05/17 | — | — | 3rd reading 22/05/17 | |
| S-246 | An Act respecting Lebanese Heritage Month (Sen. Cordy) | 22/05/19 | 22/11/03 | Social Affairs, Science and Technology | 22/11/24 | 3rd reading 23/04/18 | 23/06/20* chap. 13/23 |
| S-247 | An Act to amend the Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act (Sergei Magnitsky Law) (Sen. Housakos) | 22/05/31 | | | | | |
| S-248 | An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying) (Sen. Wallin) | 22/06/02 | 23/06/08 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| S-249 | An Act respecting the development of a national strategy for the prevention of intimate partner violence (Sen. Manning) | 22/06/08 | 23/06/01 | Social Affairs, Science and Technology | | | |
| S-250 | An Act to amend the Criminal Code (sterilization procedures) (Sen. Boyer) | 22/06/14 | 23/04/20 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| S-251 | An Act to repeal section 43 of the Criminal Code (Truth and Reconciliation Commission of Canada's call to action number 6) (Sen. Kutcher) | 22/06/16 | 23/06/13 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| S-252 | An Act respecting Jury Duty Appreciation Week (Sen. Moncion) | 22/09/29 | 23/06/01 | Social Affairs, Science and Technology | | | |
| S-253 | An Act respecting a national framework for fetal alcohol spectrum disorder (Sen. Ravallia) | 22/10/19 | 23/06/01 | Social Affairs, Science and Technology | | | |
| S-254 | An Act to amend the Food and Drugs Act (warning label on alcoholic beverages) (Sen. Brazeau) | 22/11/02 | 23/06/01 | Social Affairs, Science and Technology | | | |
| S-255 | An Act to amend the Criminal Code (murder of an intimate partner, one's own child or an intimate partner's child) (Sen. Boisvenu) | 22/11/02 | | | | | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|--|----------|----------|----------------------------------|--------|------------------|------|
| S-256 | An Act to amend the Canada Post Corporation Act (seizure) and to make related amendments to other Acts (Sen. Dalphond) | 22/11/22 | 23/06/06 | Legal and Constitutional Affairs | | | |
| S-257 | An Act to amend the Canadian Human Rights Act (protecting against discrimination based on political belief) (Sen. Ataullahjan) | 22/11/29 | | | | | |
| S-258 | An Act to amend the Canada Revenue Agency Act (reporting on unpaid income tax) (Sen. Downe) | 23/03/29 | 23/06/01 | National Finance | | | |
| S-259 | An Act to designate the month of March as Hellenic Heritage Month (Sen. Loffreda) | 23/03/29 | | | | | |
| S-260 | An Act respecting National Diffuse Midline Glioma Awareness Day (Sen. Martin) | 23/04/20 | | | | | |
| S-261 | An Act respecting non-disclosure agreements (Sen. McPheeran) | 23/05/09 | | | | | |
| S-262 | An Act to amend the Citizenship Act (Oath of Citizenship) (Sen. Omidvar) | 23/05/09 | | | | | |
| S-263 | An Act respecting the National Strategy to Combat Human Trafficking (Sen. Ataullahjan) | 23/05/09 | | | | | |
| S-264 | An Act to establish International Tax Justice and Cooperation Day (Sen. Dalphond) | 23/05/16 | | | | | |
| S-265 | An Act to enact the Federal Ombudsperson for Victims of Crime Act, to amend the Canadian Victims Bill of Rights and to establish a framework for implementing the rights of victims of crime (Sen. Boisvenu) | 23/05/17 | | | | | |
| S-266 | An Act to amend the Criminal Code and the Sex Offender Information Registration Act (Sen. Boisvenu) | 23/06/06 | | | | | |
| S-267 | An Act to amend the Criminal Code (aggravating circumstance — evacuation order or emergency) (Sen. Ataullahjan) | 23/06/13 | | | | | |
| S-268 | An Act to amend the Criminal Code and the Indian Act (Sen. Tannas) | 23/06/20 | | | | | |
| S-269 | An Act respecting a national framework on advertising for sports betting (Sen. Deacon (Ontario)) | 23/06/20 | | | | | |
| S-270 | An Act to amend the Health of Animals Act and the Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations (live horses) (Sen. Dalphond) | 23/06/21 | | | | | |
| S-271 | An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act (Sen. McCallum) | 23/06/22 | | | | | |
| S-272 | An Act to amend the Director of Public Prosecutions Act (Sen. McCallum) | 23/06/22 | | | | | |

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|-------|--|----------|-----|-----------|--------|------------------|------|
| S-273 | An Act to declare the Chignecto Isthmus Dykeland System and related works to be for the general advantage of Canada (Sen. Quinn) | 23/09/19 | | | | | |
| S-274 | An Act to establish National Thanadelthur Day (Sen. McCallum) | 23/09/19 | | | | | |
| S-275 | An Act to amend the Bank of Canada Act (mandate, monetary policy governance and accountability) (Sen. Bellemare) | 23/09/20 | | | | | |
| S-276 | An Act respecting Ukrainian Heritage Month (Sen. Kutcher) | 23/09/21 | | | | | |
| S-277 | An Act respecting a framework to strengthen Canada–Taiwan relations (Sen. MacDonald) | 23/09/26 | | | | | |

PRIVATE BILLS

| No. | Title | 1st | 2nd | Committee | Report | 3rd and Messages | R.A. |
|--------|---|----------|-----|-----------|--------|------------------|------|
| S-1001 | An Act to amalgamate The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa and The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada | 23/04/19 | | | | | |

LE SÉNAT DU CANADA
PROGRÈS DE LA LÉGISLATION

(Ce document rend compte de l'état d'un projet de loi en indiquant la date à laquelle chaque étape a été complétée.)

(1^{re} Session, 44^e Législature)

Le jeudi 28 septembre 2023

La colonne **Rapport** indique le nombre d'amendements inclus dans le rapport du comité. Le nombre d'amendements dans la colonne **3^e et Messages** reflète le nombre de motions d'amendements adoptées par le Sénat pendant l'étape de la troisième lecture. Le nombre total d'amendements dans les deux colonnes ne reflète pas nécessairement le nombre total de modifications faites par le Sénat à un projet de loi. Les messages envoyés par le Sénat à la Chambre des communes apparaissent dans les Journaux de la Chambre des communes.

(* La déclaration écrite porte sanction royale le jour où les deux chambres du Parlement en ont été avisées.)

PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(SÉNAT)

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|----------------|---|-----------------|----------------------------------|---|--|--|--------------------------|
| S-2 | Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada et apportant des modifications corrélative et connexes à d'autres lois | 21/11/24 | 21/12/07 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/07 | |
| S-3 | Loi modifiant la Loi sur les juges | 21/12/01 | Projet de loi retiré 21/12/15 | | | | |
| S-4 | Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'identification des criminels et apportant des modifications connexes à d'autres lois (réponse à la COVID-19 et autres mesures) | 22/02/08 | 22/03/31 | Affaires juridiques et constitutionnelles | Présenté 22/06/14 1 amendement et observations Adopté 22/06/15 | 3 ^e lecture 22/06/21 | 22/12/15* chap. 17/22 |
| S-5 | Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), apportant des modifications connexes à la Loi sur les aliments et drogues et abrogeant la Loi sur la quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane | 22/02/09 | 22/04/07 | Énergie, environnement et ressources naturelles | Présenté 22/06/20 24 amendements et observations Adopté 22/06/21 | 3 ^e lecture 22/06/22 Message des Communes avec 26 amendements 23/05/30 Sénat accepte les amendements des Communes 23/06/13 | 23/06/13* chap. 12/23 |

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|----------------|---|-----------------|----------------|---|---|---|--------------------------|
| S-6 | Loi concernant la modernisation de la réglementation | 22/03/31 | | Projet de loi 22/04/28 Banques et commerce Teneur 22/04/28 7 comités | Présenté 22/06/14 3 amendements et observations Adopté 22/06/15 | 3 ^e lecture 22/06/20 | |
| S-7 | Loi modifiant la Loi sur les douanes et la Loi sur le précontrôle (2016) | 22/03/31 | 22/05/11 | Sécurité nationale et défense | Présenté 22/06/15 5 amendements Adopté 22/06/16 | 3 ^e lecture 22/06/20 | |
| S-8 | Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, apportant des modifications corrélatives à d'autres lois et modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés | 22/05/17 | 22/05/19 | Affaires étrangères et du commerce international | Présenté 22/06/14 1 amendement Adopté 22/06/15 | 3 ^e lecture 22/06/16 Message des Communnes avec 3 amendements 23/06/21 Sénat accepte les amendements des Communnes 23/06/21 | 23/06/22* chap. 19/23 |
| S-9 | Loi modifiant la Loi de mise en oeuvre de la Convention sur les armes chimiques | 22/06/02 | 22/06/14 | Affaires étrangères et du commerce international | 22/06/20 | 3 ^e lecture 22/06/21 | |
| S-10 | Loi portant mise en vigueur de l'accord en matière de gouvernance conclu avec la Nation des Anishinabes, modifiant la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelle et la Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon et apportant des modifications connexe et corrélatives à d'autres lois | 22/06/09 | 22/06/14 | Peuples autochtones | 22/06/16 | 3 ^e lecture 22/06/16 | 22/06/23* chap.9/22 |
| S-11 | Loi n° 4 visant à harmoniser le droit fédéral avec le droit civil du Québec et modifiant certaines lois pour que chaque version linguistique tienne compte du droit civil et de la common law | 22/10/26 | 22/12/08 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 22/12/14 | 3 ^e lecture 22/12/15 | |
| S-12 | Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels et la Loi sur le transfèrement international des délinquants | 23/04/26 | 23/05/30 | Affaires juridiques et constitutionnelles | Présenté 23/06/20 7 amendements et observations Adopté 23/06/21 | 3 ^e lecture 22/06/22 | |
| S-13 | Loi modifiant la Loi d'interprétation et apportant des modifications connexes à d'autres lois | 23/06/08 | 23/06/27 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |

**PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(CHAMBRE DES COMMUNES)**

| N° | Titre | 1^{re} | 2^e | Comité | Rapport | 3^e et Messages | S.R. |
|-----------|--|-----------------------|----------------------|--|---|---|--------------------------|
| C-2 | Loi visant à fournir un soutien supplémentaire en réponse à la COVID-19 | 21/12/16 | 21/12/16 | Comité plénier (teneur) 21/12/16 | — | 3 ^e lecture 21/12/16 | 21/12/17* chap. 26/21 |
| C-3 | Loi modifiant le Code criminel et le Code canadien du travail | 21/12/16 | 21/12/17 | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 21/12/02 Affaires sociales, des sciences et de la technologie et Affaires juridiques et constitutionnelles (articles 1 à 5) | Rapport sur teneur (SOC) 21/12/15 (LCJC) 21/12/16 | 3 ^e lecture 21/12/17 | 21/12/17* chap. 27/21 |
| C-4 | Loi modifiant le Code criminel (thérapie de conversion) | 21/12/02 | 21/12/07 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/07 | 21/12/08* chap. 24/21 |
| C-5 | Loi modifiant le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances | 22/06/16 | 22/06/22 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 22/11/01 observations | 3 ^e lecture 22/11/17 | 22/11/17* chap. 15/22 |
| C-6 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2022 (<i>Loi de crédits n° 4 pour 2021-2022</i>) | 21/12/09 | 21/12/14 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/15 | 21/12/17* chap. 25/21 |
| C-8 | Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique et budgétaire déposée au Parlement le 14 décembre 2021 et mettant en œuvre d'autres mesures | 22/05/04 | 22/05/10 | Finances nationales | 22/06/08 | 3 ^e lecture 22/06/09 | 22/06/09* chap. 5/22 |
| C-9 | Loi modifiant la Loi sur les juges | 22/12/13 | 23/03/09 | Affaires juridiques et constitutionnelles | Présenté 23/05/18 2 amendements Adopté 23/05/31 | 3 ^e lecture 22/06/01 Message des Communes-accepte et rejette les amendements du Sénat 23/06/21 | 23/06/22* chap. 18/23 |
| C-10 | Loi concernant certaines mesures liées à la COVID-19 | 22/02/21 | 22/03/01 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | 22/03/03 | Sénat n'insiste pas sur ses amendements 23/06/21 | 22/03/04* chap. 2/22 |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|------|--|-----------------|----------------|---|---|--|--------------------------|
| C-11 | Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois | 22/06/11 | | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/05/31 Transports et communications Projet de loi 22/10/25 | Présenté et adopté 22/12/14 12 amendements et observations | 3 ^e lecture 23/02/02 Message des Communautés-accepte, modifie et rejette les amendements du Sénat 23/04/18 Sénat accepte les amendements des Communautés Sénat n'insiste pas sur ses amendements 23/04/27 | 23/04/27* chap. 8/23 |
| C-12 | Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Supplément de revenu garanti) | 22/02/21 | 22/02/24 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | 22/03/01 | 3 ^e lecture 22/03/03 | 22/03/03* chap. 1/22 |
| C-13 | Loi modifiant la Loi sur les langues officielles, édictant la Loi sur l'usage du français au sein des entreprises privées de compétence fédérale et apportant des modifications connexes à d'autres lois | 23/05/16 | 23/06/01 | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/05/31 Langues officielles Projet de loi 23/06/01 | Rapport sur teneur 22/11/17 Rapport sur le projet de loi 23/06/13 | 3 ^e lecture 23/06/15 | 23/06/20* chap. 15/23 |
| C-14 | Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (représentation électorale) | 22/06/16 | 22/06/20 | — | — | 3 ^e lecture 22/06/21 | 22/06/23* chap. 6/22 |
| C-15 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2022 (<i>Loi de crédits n° 5 pour 2021-2022</i>) | 22/03/24 | 22/03/29 | — | — | 3 ^e lecture 22/03/31 | 22/03/31* chap. 3/22 |
| C-16 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n° 1 pour 2022-2023</i>) | 22/03/24 | 22/03/29 | — | — | 3 ^e lecture 22/03/31 | 22/03/31* chap. 4/22 |
| C-18 | Loi concernant les plateformes de communication en ligne rendant disponible du contenu de nouvelles aux personnes se trouvant au Canada | 23/02/02 | 23/04/18 | Transports et communications | Présenté 23/06/14 10 amendements Adopté 23/06/15 | 3 ^e lecture 23/06/15 Message des Communautés-accepte et rejette les amendements du Sénat 23/06/22 Sénat n'insiste pas sur ses amendements 23/06/22 | 23/06/22* chap. 23/23 |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S. R. |
|------|---|-----------------|----------------|--|---|---|--------------------------|
| C-19 | Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022 et mettant en œuvre d'autres mesures | 22/06/09 | 22/06/14 | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/05/04 Finances nationales et six autres comités | 22/06/21 observations | 3 ^e lecture 22/06/23 | 22/06/23* chap. 10/22 |
| C-21 | Loi modifiant certaines lois et d'autres textes en conséquence (armes à feu) | 23/05/18 | 23/06/21 | Sécurité nationale et défense | | | |
| C-22 | Loi visant à réduire la pauvreté et à renforcer la sécurité financière des personnes handicapées par l'établissement de la prestation canadienne pour les personnes handicapées et apportant une modification corrélative à la Loi de l'impôt sur le revenu | 23/02/02 | 23/03/09 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | Présenté 23/05/11 5 amendements et observations Adopté 23/05/16 | 3 ^e lecture 23/05/18 Message des Communnes-accepte, modifie et rejette les amendements du Sénat 23/06/15 Sénat accepte les amendements des Communnes Sénat n'insiste pas sur son amendement 23/06/20 | 23/06/22* chap. 17/23 |
| C-24 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n° 2 pour 2022-2023</i>) | 22/06/08 | 22/06/14 | | | 3 ^e lecture 22/06/21 | 22/06/23* chap. 7/22 |
| C-25 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n° 3 pour 2022-2023</i>) | 22/06/08 | 22/06/14 | | | 3 ^e lecture 22/06/21 | 22/06/23* chap. 8/22 |
| C-28 | Loi modifiant le Code criminel (intoxication volontaire extrême) | 22/06/22 | | Comité plénier (teneur) 22/06/21 | 22/06/23 | 3 ^e lecture 22/06/23 | 22/06/23* chap. 11/22 |
| C-29 | Loi prévoyant la constitution d'un conseil national de réconciliation | 22/12/01 | 23/05/04 | Peuples autochtones | | | |
| C-30 | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (majoration temporaire du crédit pour la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée) | 22/10/06 | 22/10/17 | | | 3 ^e lecture 22/10/18 | 22/10/18* chap. 13/22 |
| C-31 | Loi concernant des mesures d'allègement du coût de la vie relatives aux soins dentaires et au logement locatif | 22/10/27 | 22/11/03 | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/10/20 Finances nationales | Rapport sur le projet de loi 22/11/15 | 3 ^e lecture 22/11/17 | 22/11/17* chap. 14/22 |
| | | | | Projet de loi 22/11/03 | | | |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|------|---|-----------------|----------------|---|---|------------------------------------|--------------------------|
| C-32 | Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022 | 22/12/08 | | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 22/11/17 Finances nationales Peuples autochtones | Rapport sur teneur (APPA) 22/12/05 Rapport sur le projet de loi 22/12/14 | 3 ^e lecture 22/12/15 | 22/12/15* chap. 19/22 |
| C-35 | Loi relative à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants au Canada | 23/06/20 | 23/09/28 | Projets de loi 22/12/13 Finances nationales Affaires sociales, des sciences et de la technologie | | | |
| C-36 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n° 4 pour 2022-2023</i>) | 22/12/08 | 22/12/13 | — | — | 3 ^e lecture 22/12/15 | 22/12/15* chap. 20/22 |
| C-39 | Loi modifiant la Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir) | 23/02/16 | 23/03/07 | Comité plénier (teneur) 23/03/08 | — | 3 ^e lecture 23/03/09 | 23/03/09* chap. 1/23 |
| C-41 | Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois en conséquence | 23/06/13 | 23-06/15 | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 23/04/27 Droits de la personne | — | 3 ^e lecture 23/06/15 | 23/06/20* chap. 14/23 |
| C-42 | Loi modifiant la Loi canadienne sur les sociétés par actions et apportant des modifications corrélatives et connexes à d'autres lois | 23/06/22 | 23/09/26 | Banques et commerce | | | |
| C-43 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2023 (<i>Loi de crédits n° 5 pour 2022-2023</i>) | 23/03/23 | 23/03/28 | — | — | 3 ^e lecture 23/03/29 | 23/03/30* chap. 3/23 |
| C-44 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (<i>Loi de crédits n° 1 pour 2023-2024</i>) | 23/03/23 | 23/03/28 | — | — | 3 ^e lecture 23/03/29 | 23/03/30* chap. 4/23 |
| C-45 | Loi modifiant la Loi sur la gestion financière des premières nations, modifiant d'autres lois en conséquence et apportant une clarification relativement à une autre loi | 23/05/16 | 23/05/30 | Peuples autochtones | 23/06/13 | 3 ^e lecture 23/06/15 | 23/06/20* chap. 16/23 |
| C-46 | Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et la Loi de l'impôt sur le revenu | 23/04/19 | 23/05/03 | Finances nationales | 23/05/09 | 3 ^e lecture 23/05/10 | 23/05/11* chap. 11/23 |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S. R. |
|------|---|-----------------|----------------|--|--|------------------------------------|--------------------------|
| C-47 | Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023 | 23/06/08 | | Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. Finances nationales et huit autres comités | Rapport sur le projet de loi 23/06/15 | 3 ^e lecture 23/06/22 | 23/06/22* chap. 26/23 |
| | | | | Projet de loi 23/06/13 Finances nationales | | | |
| C-48 | Loi modifiant le Code criminel (réforme sur la mise en liberté sous caution) | 23/09/19 | 23/09/21 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| C-51 | Loi portant mise en vigueur du traité concernant l'autonomie gouvernementale et la reconnaissance de la Nation dakota de Whitecap / Wapaha Ska Dakota Oyate et modifiant d'autres lois en conséquence | 23/06/20 | 23/06/20 | Peuples autochtones | 23/06/22 | 3 ^e lecture 23/06/22 | 23/06/22* chap. 22/23 |
| C-54 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (<i>Loi de crédits n° 2 pour 2023-2024</i>) | 23/06/22 | 23/06/22 | — | — | 3 ^e lecture 23/06/22 | 23/06/22* chap. 24/23 |
| C-55 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2024 (<i>Loi de crédits n° 3 pour 2023-2024</i>) | 23/06/22 | 23/06/22 | — | — | 3 ^e lecture 23/06/22 | 23/06/22* chap. 25/23 |

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DES COMMUNES

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S. R. |
|-------|--|-----------------|----------------|---|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| C-224 | Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur la prévention et le traitement de cancers liés à la lutte contre les incendies | 23/03/09 | 23/06/01 | Sécurité nationale et défense | 23/06/13 | 23/06/21 | 23/06/22* chap. 20/23 |
| C-226 | Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale visant à évaluer et prévenir le racisme environnemental ainsi qu'à s'y attaquer et à faire progresser la justice environnementale | 23/03/30 | | | | | |
| C-228 | Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies et la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension | 22/11/24 | 22/12/14 | Banques et commerce | 23/03/07 observations | 3 ^e lecture 23/04/18 | 23/04/27* chap. 6/23 |
| C-232 | Loi instituant le Mois du patrimoine arabe | 23/03/09 | | | | | |
| C-233 | Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les juges (violence contre un partenaire intime) | 22/06/02 | 22/12/14 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 23/02/14 observations | 3 ^e lecture 23/04/18 | 23/04/27* chap. 7/23 |
| C-234 | Loi modifiant la Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre | 23/03/30 | 23/06/13 | Agriculture et forêts et teneur NFFN | | | |

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|---|---|-----------------|----------------|--|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| C-235 | Loi concernant le développement d'une économie verte dans les Prairies | 22/12/08 | 22/12/13 | Agriculture et forêts | 22/12/14 | 3 ^e lecture 22/12/15 | 22/12/15* chap. 21/22 |
| C-241 | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déduction des frais de déplacement pour les gens de métier) | 23/03/28 | 23/06/08 | Finances nationales | | | |
| C-242 | Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (visas de résident temporaire pour les parents et les grands-parents) | 22/10/27 | 22/12/14 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | 23/06/08 observations | 23/06/21 | 23/06/22* chap. 21/23 |
| C-248 | Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada (parc urbain national Ojibway du Canada) | 23/04/26 | | | | | |
| C-281 | Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, la Loi sur la justice pour les victimes de dirigeants étrangers corrompus (loi de Sergueï Magnitski), la Loi sur la radiodiffusion et la Loi interdisant les armes à sous-munitions | 23/06/08 | | | | | |
| C-282 | Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (gestion de l'offre) | 23/06/21 | | | | | |
| C-288 | Loi modifiant la Loi sur les télécommunications (renseignements transparents et exacts sur les services à large bande) | 23/04/26 | | | | | |
| C-291 | Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois en conséquence (matériel d'abus et d'exploitation pédosexuels) | 23/02/02 | 23/06/01 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| C-294 | Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur (interopérabilité) | 23/06/15 | | | | | |
| PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DU SÉNAT | | | | | | | |
| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
| S-201 | Loi modifiant la Loi électorale du Canada et le Règlement adaptant la Loi électorale du Canada aux fins d'un référendum (âge de voter) (Sén. McPhedran) | 21/11/24 | | | | | |
| S-202 | Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (artiste visuel officiel du Parlement) (Sén. Bovey) | 21/11/24 | 21/12/08 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/08 | |

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S. R. |
|----------------|--|-----------------|----------------|--|---|------------------------------------|--------------------------|
| S-203 | Loi concernant un cadre fédéral relatif au trouble du spectre de l'autisme (Sén. Housakos) | 21/11/24 | 21/12/08 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | Présenté 22/05/03 2 amendements et observations Adopté 22/05/05 | 3 ^e lecture 22/05/12 | 23/03/30* chap. 3/23 |
| S-204 | Loi modifiant le Tarif des douanes (marchandises en provenance du Xinjiang) (Sén. Housakos) | 21/11/24 | | | | | |
| S-205 | Loi modifiant le Code criminel et une autre loi en conséquence (mise en liberté provisoire et engagement en cas de violence familiale) (Sén. Boisvenu) | 21/11/24 | 22/04/26 | Affaires juridiques et constitutionnelles | Présenté 22/12/14 4 amendements et observations Adopté 23/02/15 | 3 ^e lecture 23/04/18 | |
| S-206 | Loi modifiant le Code criminel (divulgaration de renseignements par des jurés) (Sén. Boisvenu) | 21/11/24 | 21/12/08 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/08 | 22/10/18* chap. 12/22 |
| S-207 | Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Châteauguay—Lacolle (Sén. Dalphond) | 21/11/24 | 21/12/09 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 21/12/16 | 3 ^e lecture 22/02/08 | |
| S-208 | Loi concernant la Déclaration sur le rôle essentiel des artistes et de l'expression créatrice au Canada (Sén. Bovey) | 21/11/24 | 22/04/07 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | Présenté 22/06/20 2 amendements et observations Adopté 22/09/27 | 3 ^e lecture 22/10/06 | |
| S-209 | Loi instituant le Jour commémoratif de la pandémie (Sén. Mégie) | 21/11/24 | 21/12/09 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | Présenté 22/04/05 1 amendement Adopté 22/04/07 | 3 ^e lecture 22/05/12 | |
| S-210 | Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel sexuellement explicite (Sén. Miville-Dechéne) | 21/11/24 | 21/12/08 | Affaires juridiques et constitutionnelles | Présenté 22/11/15 1 amendement et observations Adopté 22/12/01 | 3 ^e lecture 23/04/18 | |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|-------|--|-----------------|----------------|--|---|--|--------------------------|
| S-211 | Loi édictant la Loi sur la lutte contre le travail forcé et le travail des enfants dans les chaînes d'approvisionnement et modifiant le Tarif des douanes (Sén. Miville-Dechéne) | 21/11/24 | 21/12/14 | Droits de la personne | Présenté 22/04/06 2 amendements et observations Adopté 22/04/07 | 3 ^e lecture 22/04/28 | 23/05/11* chap. 9/23 |
| S-212 | Loi modifiant la Loi sur le casier judiciaire et d'autres lois en conséquence et abrogeant un règlement (Sén. Pate) | 21/11/24 | 22/11/03 | Affaires juridiques et constitutionnelles | Présenté 23/09/26 4 amendements | | |
| S-213 | Loi modifiant le Code criminel (indépendance des tribunaux) (Sén. Jaffer) | 21/11/24 | 22/04/26 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| S-214 | Loi instituant la Journée internationale de la langue maternelle (Sén. Jaffer) | 21/11/24 | 21/12/09 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/09 | 23/04/27* chap. 5/23 |
| S-215 | Loi concernant des mesures visant la stabilité financière des établissements d'enseignement postsecondaire (Sén. Moncion) | 21/11/24 | 22/05/17 | Banques et commerce | | | |
| S-216 | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (utilisation des ressources d'un organisme de bienfaisance enregistré) (Sén. Omidvar) | 21/11/24 | 21/12/09 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/09 | |
| S-217 | Loi sur la réaffectation de certains biens saisis, bloqués ou mis sous séquestre (Sén. Omidvar) | 21/11/24 | 22/03/01 | Affaires étrangères et du commerce international | Présenté 22/04/05 2 amendements Adopté 22/04/07 | Ravé du Feuilleton conf. à l'art. 4-15(2) du Régl. 22/10/17 | |
| S-218 | Loi modifiant la Loi sur le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres (Sén. McCallum) | 21/11/24 | | | | | |
| S-219 | Loi concernant la Journée nationale de la jupe à rubans (Sén. McCallum) | 21/11/24 | 21/12/09 | Peuples autochtones | 22/03/29 observations | 3 ^e lecture 22/05/10 | 22/12/15* chap. 16/22 |
| S-220 | Loi modifiant la Loi sur les compétences linguistiques (gouverneur général) (Sén. Carignan) | 21/11/24 | | | | | |
| S-221 | Loi modifiant la Loi sur le gouverneur général (pension de retraite et autres prestations) (Sén. Carignan) | 21/11/24 | | | | | |
| S-222 | Loi modifiant la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (utilisation du bois) (Sén. Griffin) | 21/11/24 | 21/12/09 | Agriculture et forêts | Présenté 22/04/07 1 amendement et observations Adopté 22/04/28 | 3 ^e lecture 22/10/06 | |
| S-223 | Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (trafic d'organes humains) (Sén. Ataulhjan) | 21/11/24 | 21/12/09 | — | — | 3 ^e lecture 21/12/09 | 22/12/15* chap. 18/22 |

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|----------------|--|-----------------|----------------|--|--|--|----------------------------|
| S-224 | Loi modifiant le Code criminel (traite de personnes) (Sén. Ataulhajan) | 21/11/24 | 22/04/28 | Droits de la personne | 22/06/14 | 3 ^e lecture 22/10/06 | |
| S-225 | Loi modifiant la Loi interdisant les armes à sous-munitions (investissements) (Sén. Ataulhajan) | 21/11/24 | 22/10/26 | Affaires étrangères et du commerce international | | | |
| S-226 | Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 et la Loi sur le Parlement du Canada (présidence du Sénat) (Sén. Mercer) | 21/11/24 | | | | | |
| S-227 | Loi instituant la Journée canadienne de l'alimentation (Sén. Black) | 21/11/25 | 22/03/03 | Agriculture et forêts | 22/04/07 observations | 3 ^e lecture 22/05/12 | 23/05/11* chap. 11/23 |
| S-228 | Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (qualifications des sénateurs en matière de propriété) (Sén. Patterson) | 21/11/25 | | | | | |
| S-229 | Loi modifiant la Loi sur les compétences linguistiques (lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick) (Sén. Carignan) | 21/12/01 | | | | | |
| S-230 | An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (Sén. Carignan) | 21/12/02 | 22/11/03 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| S-231 | Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le casier judiciaire, la Loi sur la défense nationale et la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (Sén. Carignan) | 21/12/02 | 22/11/03 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| S-232 | Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale de décriminalisation des substances illégales et modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et d'autres lois en conséquence (Sén. Boniface) | 21/12/07 | | | | | |
| S-233 | Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur le revenu de base garanti suffisant (Sén. Pate) | 21/12/16 | 23/04/18 | Finances nationales | | | |
| S-234 | Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) (élimination définitive de déchets plastiques) (Sén. Carignan) | 21/12/16 | 23/06/08 | Énergie, environnement et ressources naturelles | | | |
| S-235 | Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté et la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Sén. Jaffer) | 22/02/09 | 23/06/01 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | | | |
| S-236 | Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Règlement sur l'assurance-emploi (île-du-Prince-Edouard) (Sén. Griffin) | 22/02/21 | 22/06/07 | Agriculture et forêts | Présenté 22/06/23 1 amendement et observations Adopté 22/09/27 | Renvoyé de nouveau au comité 22/11/03 Rapport présenté 23/05/17 Recommandation que le Sénat abandonne l'étude du projet de loi | Rapport adopté 23/06/13 |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|-------|---|-----------------|----------------|---|--|------------------------------------|--------------------------|
| S-237 | Loi établissant le registre des agents d'influence étrangers et modifiant le Code criminel (Sén. Housakos) | 22/02/24 | | | | | |
| S-238 | Loi modifiant le Code criminel et la Charte canadienne des droits des victimes (renseignements concernant la victime) (Sén. Boisvenu) | 22/02/24 | 22/11/03 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| S-239 | Loi modifiant le Code criminel (taux d'intérêt criminel) (Sén. Ringuette) | 22/03/01 | | | | | |
| S-240 | Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (définition de revenu) (Sén. Quinn) | 22/03/22 | | | | | |
| S-241 | Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial (grands singes, éléphants et certains autres animaux) (Sén. Klyne) | 22/03/22 | 23/06/08 | Affaires juridiques et constitutionnelles et teneur AGFO et ENEV | | | |
| S-242 | Loi modifiant la Loi sur la radiocommunication (Sén. Patterson) | 22/03/23 | 22/11/03 | Transports et communications | Présenté 23/03/30 2 amendements et observations Rapport, tel que modifié, adopté 23/04/18 | 3 ^e lecture 23/04/20 | |
| S-243 | Loi édictant la Loi sur la finance alignée sur le climat et apportant des modifications connexes à d'autres lois (Sén. Galvez) | 22/03/24 | 23/06/08 | Banques et commerce | | | |
| S-244 | Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social et la Loi sur l'assurance-emploi (Conseil de l'assurance-emploi) (Sén. Bellemare) | 22/05/04 | 23/06/13 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | | | |
| S-245 | Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (attribution de la citoyenneté à certains Canadiens) (Sén. Martin) | 22/05/12 | 22/05/17 | | | 3 ^e lecture 22/05/17 | |
| S-246 | Loi instituant le Mois du patrimoine libanais (Sén. Cordy) | 22/05/19 | 22/11/03 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | 22/11/24 | 3 ^e lecture 23/04/18 | 23/06/20* chap. 13/23 |
| S-247 | Loi modifiant la Loi sur la justice pour les victimes de dirigeants étrangers corrompus (loi de Sergueï Magnitski) (Sén. Housakos) | 22/05/31 | | | | | |
| S-248 | Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir) (Sén. Wallin) | 22/06/02 | | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| S-249 | Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale pour la prévention de la violence conjugale (Sén. Manning) | 22/06/08 | 23/06/01 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | | | |
| S-250 | Loi modifiant le Code criminel (actes de stérilisation) (Sén. Boyer) | 22/06/14 | 23/04/20 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|----------------|---|-----------------|----------------|--|---------|----------------------------|------|
| S-251 | Loi abrogeant l'article 43 du Code criminel (appel à l'action numéro 6 de la Commission de vérité et réconciliation du Canada) (Sén. Kutcher) | 22/06/16 | 23/06/13 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| S-252 | Loi instituant la Semaine d'appréciation de la fonction de juré (Sén. Moncion) | 22/09/29 | 23/06/01 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | | | |
| S-253 | Loi concernant un cadre national sur l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale (Sén. Ravalla) | 22/10/19 | 23/06/01 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | | | |
| S-254 | Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (étiquette de mise en garde sur les boissons alcoolisées) (Sén. Brazeau) | 22/11/02 | 23/06/01 | Affaires sociales, des sciences et de la technologie | | | |
| S-255 | Loi modifiant le Code criminel (meurtre d'un partenaire intime, de son propre enfant ou de l'enfant d'un partenaire intime) (Sén. Boisvenu) | 22/11/02 | | | | | |
| S-256 | Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes (saisie) et apportant des modifications connexes à d'autres lois (Sén. Dalphond) | 22/11/22 | 23/06/06 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | |
| S-257 | Loi modifiant la Loi canadienne sur les droits de la personne (protection contre la discrimination fondée sur la croyance politique) (Sén. Ataullahjan) | 22/11/29 | | | | | |
| S-258 | Loi modifiant la Loi sur l'Agence du revenu du Canada (rapports concernant l'impôt sur le revenu impayé) (Sén. Downe) | 23/03/29 | 23/06/01 | Finances nationales | | | |
| S-259 | Loi désignant le mois de mars comme Mois du patrimoine hellénique (Sén. Loffreda) | 23/03/29 | | | | | |
| S-260 | Loi instituant la Journée nationale de sensibilisation au gliome infiltrant du tronc cérébral (Sén. Martin) | 23/04/20 | | | | | |
| S-261 | Loi concernant les accords de non-divulgateion (Sén. McPhedran) | 23/05/09 | | | | | |
| S-262 | Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (Serment de citoyenneté) Sén. Omidvar | 23/05/09 | | | | | |
| S-263 | Loi concernant la Stratégie nationale de lutte contre la traite des personnes (Sén. Ataullahjan) | 23/05/09 | | | | | |
| S-264 | Loi instituant la Journée internationale pour la coopération et la justice fiscales (Sén. Dalphond) | 23/05/16 | | | | | |

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|----------------|---|-----------------|----------------|--------|---------|----------------------------|------|
| S-265 | Loi édictant la Loi sur l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels, modifiant la Charte canadienne des droits des victimes et établissant un cadre de mise en œuvre des droits des victimes d'actes criminels (Sén. Boisvenu) | 23/05/17 | | | | | |
| S-266 | Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels (Sén. Boisvenu) | 23/06/06 | | | | | |
| S-267 | Loi modifiant le Code criminel (circonstance aggravante — ordre d'évacuation ou situation d'urgence) (Sén. Ataulhajan) | 23/06/13 | | | | | |
| S-268 | Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les Indiens (Sén. Tannas) | 23/06/20 | | | | | |
| S-269 | Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les paris sportifs (Sén. Deacon (<i>Ontario</i>)) | 23/06/20 | | | | | |
| S-270 | Loi modifiant la Loi sur la santé des animaux et le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire (chevaux vivants) (Sén. Dalphond) | 23/06/21 | | | | | |
| S-271 | Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada (Sén. MacCallum) | 23/06/22 | | | | | |
| S-272 | Loi modifiant la Loi sur le directeur des poursuites pénales (Sén. MacCallum) | 23/06/22 | | | | | |
| S-273 | Loi déclarant le réseau de digues de l'isthme de Chignecto et ses ouvrages connexes comme étant des ouvrages à l'avantage général du Canada (Sén. Quinn) | 23/09/19 | | | | | |
| S-274 | Loi instituant la Journée nationale de Thanadeithur (Sén. MacCallum) | 23/09/19 | | | | | |
| S-275 | Loi modifiant la Loi sur la Banque du Canada (mandat, gouvernance de la politique monétaire et reddition de comptes) (Sén. Bellemare) | 23/09/20 | | | | | |
| S-276 | Loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien (Sén. Kutcher) | 23/09/21 | | | | | |
| S-277 | Loi concernant un cadre visant à renforcer les relations entre le Canada et Taiwan (Sén. MacDonald) | 23/09/26 | | | | | |

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | 3 ^e et Messages | S.R. |
|----------------|--|-----------------|----------------|--------|---------|----------------------------|------|
| S-1001 | Loi portant fusion de La Corporation Episcopale Catholique Romaine d'Ottawa et de la Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada | 23/04/19 | | | | | |